

# TORONTÁL

## ELŐFIZETÉSI ARAK:

Egész évre . . . . .	48 K
Félévre . . . . .	24 K
Hegyedévre . . . . .	12 K
Egy hónapra . . . . .	4 K

Egyes szám ára 15 fillér.

## POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felkötés szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS NYADÓHIVATAL  
Zépeltya-utca 1. sz. Telefonszám: 21.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR-  
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELEVEL.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 194. szám.

Kedd, augusztus 27.

## Őszre be akarja az entente fejezni a háborút.

Genf, aug. 27. A francia lapok jelentik, hogy Párisból jelentős csapatkontingenseket szállítanak észak felé. A jelek szerint a szövetségesek készülő offenzívája erősebb lesz, mert az entente az ősz folyamán be akarja fejezni a háborút.

Berlin, aug. 27. A Wolff esti jelentése szerint az angol támadások a Scarpetól északra húzódó területig terjeszkedtek ki. Bapaume mindkét oldalán és a Sommetól északra heves küzdelmek. Az ellenség támadásai nagyjában megghiusultak. Egyes helyeken ellentámadások folyamában vannak.

Longnevalt Moutobant elfoglaltuk. Az Ancretől északra folyó helyi küzdel-

meken kívül a nap nyugodtan telt el. Az Aisnétől északra részkiüzdelmek.

London, aug. 27. (Hivatalos) Ma német erősítések megérkezése folytán erősödött a németek ellenállása. Csapataink ennek dacára további előrenyomulást értek el, sok foglyot szállítottak be.

## Vezérkarunk mai jelentése.

Budapest, aug. 27. Az olasz harcér több helyén tűzérési és járőrtevékenység. Bozen—Gries ismét célja volt ellenséges, de kárt nem okozó repülőátadásnak.

Az albániai harcérén győzelmes csapataink visszavetették az ellenséget. Üldözés közben Fieritől és Beráttól délre tért nyertek.

A Tomosiev-völgy két oldalán is, ahol francia osztagok makacs ellenállást fejtettek ki, az ellenséges állásokat rohammal elfoglaltuk, az ellenséget hátrálásra kényszerítettük.

A vezérkar főnöke.

## A spanyol-német viszony.

London, aug. 27. A „Times” jelentí Amsterdamból: A német nagykövet aug. 23-án reggel San Sebastiánból Madridba érkezett. Nyomban megérkezése után telefonált a királyi palotába, ahol azonnal kihallgatást kért a királytól sürgős ügyben. Azt a választ kapta, hogy a király azonnal nem fogadhatja, de értesíteni fogják mikor lehet. A király vadászatra készült, amit azonban elhalasztott.

Bécs, aug. 27. A francia lapjelentések szerint Spanyolország nem fog lépni a semlegességből. Hajlandó a felmerült kontroverziák békés elintézésére. A francia lapok szerint a spanyol jegyzék egész országban nagy nyugtalanságot, izgalmat keltett annyira, hogy komoly veszedelemtől tartanak, ha a kormány nem tesz más irányu lépéseket.

A francia lapok általában nem sokat várnak a spanyolországi beavatkozástól. Az kedvezőtlenebb lenne az ententera, mint az eddigi semlegessége.

Budapest, aug. 27. Illetékes helyen kijelentik a „Pesti Napló”-nak, hogy a spanyol affér egyáltalán nem fenyegető. Nem szabad különösebb jelentőséget tulajdonítani neki.

## Nagy győzelem a cseheken.

Moszkva, aug. 27. (Hivatalos.) A keleti front minden frontján részünkre nagy eredménnyel folyik a harc. Az ellenség az egész vonalon visszavonul. A kozákok minden támadását visszavertük, menekülésre kényszerítettük. A harcérén négyszáznál több halottat hagyott hátra. A cseheket Nikolajevszk-nél megvertük.

Egész ellenséges hadianyag készletet, ágyukat, gépfegyvereket, municiót zsákmányoltunk. Szíran irányában a további küzdelmek közben előrenyomultunk. A Kazán hegyet megszállottuk. A Jekaterinburg elleni előrenyomulást folytattuk.

## A „Vorwärts” feltűnést keltő cikke.

Berlin, aug. 27. A „Vorwärts” mai számában feltűnést keltő vezércikket közöl.

— Minden háboruban — írja a lap — a nemzetek rokonszenve a gyöngébbek felé fordult. Így volt ez az angolbur háboru idején is, most pedig Belgium felé irányul, a népek rokonszenve, mert szerintük Belgiumot Németország alattomosan támadta meg. Németország és a monarchia azért ellenszenvesek, mert kérkednek hatalmukkal. Óva intünk, míg nem késő, igyekezzenek a semleges államok közvéleményét a maguk javára hangolni és ne várják, amíg ellenszenves lesz minden ami német . . .

## Egy belga szocialista a nemzetközi kongresszusról.

Genf, aug. 27. A Huysmans által tervezett nemzetközi szocialista kongresszus összehívására vonatkozólag Wanderwilde belga szocialista levelében a következőket írja Henderssonak:

Önnel és Huysmannal egyetértőleg az a véleményem, hogy a magyar és bolgár szocialisták válasza ránk nézve elfogadható alap.

Nagy fontosságot tulajdonítok az osztrák szocialisták nyilatkozatának is, valamint rokonszenvezünk a német kisebbségi szocialisták törekvésével is. Ezekkel szívesen találkozunk egy nemzetközi konferencián. A nehézség másutt van: a német többségi irakció nyilatkozata nem felel meg a londoni szocialista entente kongresszus feltételeinek.

## A bán bukása befejezett dolog.

Budapest, aug. 27. „Az Est” írja: A horvát bán bukását befejezett dolognak tekintik. Ennek bizonyítéka, hogy a bán által két osztálytanácsosi állásra tett indítványt a minisztertanács elvetette.

## A szibériai beavatkozás.

Amsterdam, aug. 27. Az amerikaiak most csapatokat szállítanak partra Archangelszkben. Szibériába vegyes csapatokat küldenek.

## Szabadon bocsájtják a cári családot.

Stockholm, aug. 27. Az orosz népbiztosok tanácsa tárgyalta a pápa javaslatát, hogy a volt cári családot bocsássák szabadon. Elvben hozzájárultak a javaslatához és megígérték annak teljesítését.

## Megölték az orosz trónörökös is.

London, aug. 27. Egy orosz herceg, aki most érkezett Angliába, beszéli, hogy rövid idővel a cár agyonlövésése után a bolsevikiek meggyilkolták a volt trónörökös is.

## Orlandó szaval

Róma, aug. 27. A Capitólium kistermében a londoni lord Mayor tiszteletére adott banketten Orlandó miniszterelnök így nyilatkozott:

A győzelem már int az entente felé. Hadseregünk magasra jutott a diadal hegyén és közeledik a csucsához.

## Hivatalos jelentések

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harc-  
téri eseményekről:

### Német hivatalos jelentés.

Berlin, aug. 26.

A nagy főhadiszállás jelenti:

#### NYUGATI HARCTÉR:

Rupprecht trónörökös és Boehn vezérezredes hadserege: Előteri harcok Bailleul mellett és a Scarpetól északra. Croicillestől nyugatra az ellenséges támadások tüzelésünkben megakadtak. Gröbel alörmester géppuskás szakaszával négy páncélos kocsit, Henke altiszt könnyű aknavetőivel három páncélos kocsit lőtt szét.

Bapaume két oldalán az ellenség St. Leger és Martinpuich között folytatta támadásait. Gyalogos csapatok és páncélos kocsik nagy mennyiségben való harcbevételével igyekezett itt kieroszakolni frontunk áttörését, ahol az ellenséget tüzeléssel és ellenlökéssel visszavertük, friss erőkkel ismét megújította a támadást. Támadásai nagyjában meghiúsultak.

Részleteiben a csata lefolyása körülbelül a következő volt: Az ellenség betört a Morytól nyugatra — Bapaumetól nyugatra — Martinpuichig haladó vonalainkba. Bapaumetól északra az ott készenlétben lévő csapatok és tartalékok megállították az ellenséget a Mory—Favreuil északi széle és Bapaumetól nyugatra haladó vonalon. A későbbi támadások ezen a vonalon megtörttek. Bapaumetól délnyugatra az ellenség Tilloy és Martinpuich között Gueudocourt és Flers felé tört előre. Porosz tartalékekredek és tengerészeti gyalogság erőteljes ellentámadással visszavetették az ellenséget a Tilloy—Martinpuich-vonalra. Mindkét helységet visszafoglaltuk. Sok szétlőtt páncélos kocsi maradt vonalaink előtt és között.

Az Ancre-fronton a Bazentin—le petit Carnois—Tussan vonalra visszavett állásaink közelébe délután előredolgozta magát az ellenség. Erős támadásait, amelyeket este Carnois és a Somme között indított meg, visszavertük.

A Sommetől délre az ellenség többszörös támadás után megvetette lábát Cappy és Fontaine helységeiben.

A római-ut mentén visszavertük támadásait. A Somme és az Oise közt nem volt különös harci tevékenység.

Az Aillettelől délre porosz gárda megtámadta az ellenséget Crecy au Monttól nyugatra, elfoglalta a Pont St. Marttól délre lévő magaslatokat és német vadászcsapatokkal együtt visszaverte fehér és fekete franciák igen erős támadásait. Körülbelül 100 foglyot ejtettünk itt.

Este az Aisnetől északra is összeomlottak az ellenség erős támadásai.

A német trónörökös hadserege: Részleges harcok a Vesle mellett.

Ludendorff.

### A mai tőzsde.

B u d a p e s t, augusztus 27.

Magyar Hitel 1392, Osztrák Hitel 910, Jelzálogbank 578, Leszámitolóbank 856, Agrárbank 1086, Magyar Bank 986, Hazai 664, Fabank 987, Közüti 812, Salgó 1285, Forgalmi —, Allamvasuti —, Rima 1187, Schlick 537.

# HIREK

## IDŐJÁRÁS.

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárás-jelentése.)

Augusztus 27.

Tegnap maximum: 29.9 C°.

Ma reggel minimum: 14.9 C°.

Ma délután: Barométer 752.0 mm. Hőmérő: 19.6 C°.

Felhőzet: kev. borult. Szél: É.

Csapadék: — mm.

— **Kézirat Wekerléhez a kitüntetés alkalmából.** Budapestről táviratozza tudósítónk: A király a következő táviratot intézte Wekerle Sándor miniszterelnökhez: Amidőn Ön a világháború negyedik évének küszöbén magyar kormányom vezetését átvette, válságos viszonyok között nagy, nehéz feladatok megoldására vállalkozott. A háború hosszú tartama alatt súlyos helyzetben egy hosszú élet tapasztalataiból merített tapasztalatának sikerült a felmerült kérdések nagyrészét egy év leforgása alatt megoldani, ezért hálás szívvel mondok Önnek köszönetet a felette nehéz viszonyok között a Nekem és Házamnak ritka odaadással, fáradságot nem ismerő lankadatlan buzgalommal tett hű és kiválóan sikeres szolgálataitért.

Változatlan Kegyelmem, Bizalmam jeléül Szent István-rendem nagykeresztjéhez a gyémántokat adományozom. Kelt 1918. aug. 20-án Reichenauban. Károly s. k.

A kitüntetés őfelsége Wekerlének legutóbbi kihallgatásakor személyesen nyújtotta át. A kézirat a hivatalos lap ma reggeli számában jelent meg.

— **Nem volt szó a sorozásokról.** Budapestről táviratozza tudósítónk. A „Magyar Tudósító” jelenti. A „Magyarország” mai számában közölt ama hír, hogy a tegnapielőtti közös minisztertanácsban határozatot hoztak a sorozásokra nézve, nem felel meg a valóságnak. A tanácskozáson a kérdés szóba sem került.

— **Kitüntetés.** Őfelsége a király az ellenség előtt tanúsított bátor magatartása elismerésül a harmadosztályú katonai érdemkeresztet és a hadikéitményel és a kardokkal adományozta Scheirich Pál 29. gy.-ezredbeli századosnak.

— **Orgonahangverseny Antalfalván.** Antalffy-Zsiross Dezső orgonaművész, a m. kir. zeneakadémia tanára f. hó 24-én szombaton nagyszabású orgonahangversenyt rendezett Antalfalván, az ottani ág. ev. templomban. A hangverseny, amelyen Antalfalva egész közönsége ott volt és amelyre a környékről is nagyszámú jöttek be Antalfalvára, fényesen sikerült, a nagyszámú hallgatóság igaz gyönyörűséggel hallgatta az országos nevű művész mesteri játékát és osztatlan elismeréssel adózott neki a ritka élvezetért, amihez bizony a vidék — különösen a mai rendkívüli időkben — ritkán jut. A hangverseny sikeréből kivette részét Mesterovits Pálné urasszony is, aki orgonakiséret mellett énekelte Beethovent és Mendelsöhnt és ritkaság hangjával, énektudásával és előadásával egyaránt méltó partnere volt a kiváló orgonaművésznek.

Zsiross Dezső Bach orgonaversenyét, Liszt Fantáziáját és Fugáját játszta, azonkívül Couperin, Dubois és Bossi szerepeltek műsorán, amelynek minden egyes számával valóssággal elragadta a közönséget. Mesterei biztonssággal kezeli a nehéz hangszert, feltétlenül

uralja azt és ez párosulva ritka, kivételes előadó művészetével oly tökéletessé teszi a zenei élvezetet, amit nyújt, hogy feledhetlen impressziókkal távozik mindenki, aki játékát hallja. A művészt Antalfalván, ahova családi kötelek is fűzik meleg ünnepségekben részesítették és hálásan emlékezik meg róla az ottani város kereszti fők együt, amelynek céljaira a hargverseny közel 4000 koronát hozott.

— **Kabarészt a r. k. Árvaház javára.** Szombaton és vasárnap este a nagybecskereki r. k. egyházközség nagytermében a r. kath. árvaház javára Markovics H. Lipót rendezésével szépen sikerült kabarészt volt. Színre kerültek Kővári Gyulától, Molnár Ferencről, Békefi Lászlótól és Orbók Attilától egyfelvonásos bohózatok, ezenkívül több magánjelenet. A darabokban, magánjelenetekben szerepeltek: Berjer Erzsike, Okos Gizike, Hermann Irénke, Ványa Mihály, Eich János, Markovics Mihály, Markovits H. Lipót és Kenderessy János. Különösen sok tapsot kapott Berjer Erzsike, aki maga négyes száz koronán felüli összeget gyűjtött a nemes célra. Ügyesen konferált a kabarén Wentzel Ágoston, aki okarinón is szépen játszott el néhány dalt.

— **Felhívás a sertéstulajdonosokhoz.** A rendőrség felszólítja a sertéstulajdonosokat, hogy szept. 25-ig az összes 35 kilón felüli sertésüket, kivéve azokat, amelyeket háztartás és gazdasági szükséglet céljaira hatósági engedéllyel tartanak, be kell jelenteni a sertésforgalmi irodának.

— **Papirülésem fogunk ezután ülni,** ha az államvasutak első osztályán utazunk is. A háború négy esztendeje nemcsak a harcerekken végezte el azt a pusztítást, amely a célja, a lényege, a tartalma, a hivatása, hanem derekasan lerontott, elpusztított a front mögött is mindent, ami anyag vagy ideál. Kiürül a fehérneműs szekrény és megcsappant a garderóbbok tartalma, cipőkészletekről pedig ma már beszélni sem lehet. Lerongyolódunk testileg is, miután lelkünkben rég elvesztettük az emberiség emelkedettségét, a kultúrát, a népek öntudatába vetett minden hitünket. Emberek és intézmények sódarogva várják a béke utáni újjászületést s boldog az, akinél ez csak időkérdése és nem egytuttal pénzügyi probléma is, még pedig a megoldhatatlanok fajtájából való. A magyarországi vasutak ép úgy kivették részüket a háborús szenvedésekből, mint akármelyik magánember. Ennek az országnak három határát nyaldosta a harcok tüze s ami katonát és anyagot megevett az országot teljes félkörben körülvevő front, azt mind az államvasut szállításra oda és szállította vissza. Csoda-e, ha tulfeszítette magát, ha erején felül produkált, ha tönkrement és lerongyolódott. A magyar vasutak régi elegáns kupéira nem lehet ráismerni. Függyöny nincs az ablakokon, az ülések rongyosak, szükség szerűen foltozottak, a kárpitozás foszlányokban, az ablakszilik levágva, a másodosztályú fülkékben fapadok kerültek a bőrülések helyére, a bársony és plüssbevonatok eltűntek s ma az üléspárnák zsákvaszonnal bélelt fonákján ajánlatosabb ülni, mint a valamikor puha és diszes üléseken. Ez az állapot azonban soká már nem volt fentartható. Most olvassuk hogy az államvasutak igazgatósága elhatározta, hogy javítás alá véteti a fülkék belsejét s minthogy bársony és plüss nincsen, papírszövetet fogják az üléseket bevonatni. — A háború nagy mester s különösen pótlányagok alkalmazása terén tette találatkonnyá az embereket. A vasut például az eltűnt ablakszilikat is papírszövetből készült hevederekkel fogja pótolni. Hogy az ablakfüggönyök helyére is papírszövetből készüljenek új függönyök, annak sincs akadálya. Gondoljuk mindezekhez még azt, hogy vasuti kerekeket már a háború előtt is készítették öntöttvas he yett papírmásból, sőt voltak szakértők, akik szerint a ruganyosabb papírkerek jobban beváltak, mint a vasból készült merev és nehéz kocsikerekek s ha így

Telefon 330.

Városi Mozi a Városi Színházban.

Telefon 330.

Kedden, augusztus hó 27-én 3 előadás: 6, 8 és fél 10 órakor.

A II. rész. **Az óriás ökle.** Dráma 7 felvonásban. II. részben.

A főszerepben a bájos Henny Porten.

:: ::

Ezenkívül a gyönyörű kísérműsor.

# SZÍNHÁZ, ZENE

## A színügyi bizottság ülése.

Vita a szini szezon kezdetéről. — Az újonnan szervezett társulat névsora. — Akik jöttek és akik elmentek.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, aug. 27.

A nagybecskereki színügyi bizottság tegnap délben Steuer György dr. elnöklésével újból ülést tartott, hogy a nagybecskereki szini szezon kezdete ügyében döntsön. Amint már megirtuk Bethleni-Bruckner László színigazgató aug. 28-án akarta elkezdni a szini szezon nagybecskereken, a színügyi bizottság egyik legutóbbi ülésén azonban úgy döntöttek, hogy legfeljebb szept. 15-én kezdheti meg a szezon, addig pedig a szerződés értelmében menjen Oravicabányára a társulat. Az igazgató nem volt megegyezve a döntéssel, táviratban arról értesítette a bizottságot, hogy aug. 28-án Nagybecskerekre fog érkezni társulatával és megvárja itt szeptember 15-öt, amikor megengedik neki a játszást. Arra hivatkozott az igazgató, hogy Oravicabányán nem tudja élelmezni társulatát és a mai nehéz szállítási viszonyok mellett lehetetlen két hétre falura mennie, felszerelése stb. már itt van Nagybecskerekben.

A színügyi bizottság erre távirati kérdést intézett Oravicabánya és Resicabánya hatóságához, számot tartanak-e a társulatra?

Ilyen előzmények után ült össze tegnap a színügyi bizottság, amelynek ülésén az elnök főispánon kívül jelen voltak: Jankó Ágoston alispán, Perisics Zoltán dr. polgármester, Vincze Erő dr., Wattay P. Endre, Pollák Győző dr., Grósz Géza és Kiss János dr. színügyi bizottsági tagok és Czákó Vilmos színházi titkár.

Az elnök főispán ismertette a tényállást és felolvasta Wlascics Gyula báró miniszteri osztálytanácsos következő táviratát:

„Értesültem arról, hogy Bethleni-Bruckner László szeptember 15-ig állomás nélkül van, mert Oravicabányára helyiség hiányában nem mehet be és ott élelmezés, szállítás lehetetlen.

Megelégedésre működő szintársulat érdekében kérem a nagybecsü intézkedést olyan irányban, hogy az évad legalább szept. 1-én megkezdhető legyen. Wlascics báró miniszteri osztálytanácsos.”

Viszont megérkezett az oravicabányai főszolgabíró következő távirati értesítése:

„Kérem a színigazgatót szerződése betartására kötelezni. Főszolgabíró, színügyi bizottsági elnök.”

Resicabánya hatósága azt a választ küldte, hogy oda júniusban várták a társulatot. Most teremalakítás miatt nem fogadják.

A színigazgató — mondotta az elnök főispán — hivatkozik arra is, hogy Balla igazgató is többször megkezdte szept. 1-én a szezon, csak hogy ő ezt a kerület többi városának beleegyezésével tette. Oravicabánya most ragaszkodik a társulathoz, tehát nincs más hátra, menjen a társulat 2 hétre Oravicabányára és szept. 15-én kezdje meg a szezon nagybecskereken.

A bizottság eszmecsere után ennek értelmében határozott. Mivel pedig a határozathozatalt a szini kerületnek is jóvá kell hagyni, Jankó Ágoston alispán, mint a szini kerület ügyvezető alelnöke nyomban közölte is a most már megmásíthatatlan határozatot a társulat jelenlevő titkárjával: a társulatnak Oravicabányára kell menni.

Az ülésen felolvasták a társulat névsorát, amelyet a bizottság tudomásul vett.

A névsor a következő: Bethleni-Bruckner László igazgató-karnagy, Czákó Vilmos titkár, Kemény Lajos, Pesti Kálmán, Gyárfás Ödön, Losonczy Dezső rendezők, Tóth Imre ügyelő, Gy. Mada-

rassy Berta jegypénztáros, Váradi Mariška sugó, Jódi Károly könyvtáros.

**Előadó nők:** Karácsonyi Illy koloratur énekesnő, Erdélyi Lilly koloratur énekesnő, Kohuth Irma énekesnő, Bordás Rózi táncossubrett, Pataky Elza szubretténekesnő, Heltay Nelly komika, Csige Böske hősnő, szende, Völcsy Rózi hősnő, szende, Fekete Rózi vigjátéki szubrett, Friss Margit szende naiva, Marsy Giza naiva, Deák Béláné dráma anya, Sándor Kató társalgási, Cz. Papp Kornélia társalgási, K. Levendovszky Irma, Záborszky Mariška táncosnők.

**Előadó férfiak:** Tarnay Béla énekesbonviván, Sáfár Sándor tenorénekes, Gyárfás Ödön baritonénekes, Máthé Gyula táncoskomikus, Várady Imre komikus, Pesti Kálmán buffójellem, Kemény Lajos drámajellem, Lugosi Dani szerelmes, Tóth Imre jellemkomikus, Szilágyi Béla epizódkomikus.

**Női segítségnyújtás:** Dani Nusi, Ivánovics Rózi, Kéry Jolán, Kápolnai-Kruek Nóra, Makay Mariška, Tóth Maresa, Tóser Irén, T. Halász Mancsi, Szilágyi Iluska, Erényi Nusi.

**Férfi segítségnyújtás:** Jódi Károly, Nyári (Szommer) Hermann, Szilágyi Béla, Szabó Károly, Varga Imre, Kovács László, Gabola Ferenc, Markovics Sándor.

**Technikai személyzet:** Magyar József díszmester, Szabó Károly jelmezáró, Raity György, Molnár János díszítő, és 4 segéddíszítő.

A zenét a temesvári 61. gy.-o. 18 tagú különítménye szolgáltatja.

Az új tagok közül Erdélyi Lilly és Heltay Nelli Balla Kálmán társulatától jött, Csige Böske férjezett Thury Elemérné már ismerőse a nagybecskerekieknek. Völcsy Rózi Szatmárról, Fekete Rózi Pécsről jött. Záborszky Mariška a szegedi színház táncosnője volt.

Az új férfitagok közül Sáfár Sándor Szatmárról, Várady Imre (Izsó) Désről, Pesti Kálmán Heltai Hugó északmagyarországi szintársulatától jött.

A eltávozott tagok közül Fátoly Hédynek még nincs szerződése. A Zöldy nővérek állítólag nagy örökséghez jutottak, úgy, hogy bucsút mondtak a színészetnek. Jávor Ervin és Balázs Mancsi Ballához szerződtek, Varga Sári, Nádas József szabadkai társulatához, Kertai Ilona, Patek Béla dr. győri, Sebestyén Jenő a fivérének: Sebestyén Mihály színigazgatónak marosvásárhelyi, Faludy Irén Kemény László és László Irén Fehér Vilmos társulatához szerződött.

## CLUB-MOZGÓ

a Club-kávéházban. Telefon: 47. sz.

Kedden, augusztus 27-én 2 előadás:  
(este fél 8 és 9 órakor.)

A fővárosi mozikat megelőzve, mutatja be a szezon sláger-sorozatából:

## Az anya

című 5 felvonásos drámát.

A főszerepet a csodaszép Itala Manzini játssza, akinek a szezonban nagyon sok szerepe fog lenni, miért is figyelmeztetjük a t. közönséget e nevet más hasonléval ne összetéveszteni!

Az előadásokat elsőrangú cigányzene kíséri.

Helyárak: Pályatűlés 1.30, zsélye 1.50, I. hely 1.20, II. hely 1.—, III. hely 60 fillér.

Kávéházban, vendéglőben kérjük a

„TORONTÁL“-t

végigné az ember egy ilyen háborus kiállítású vasuti kocsit, akkor igazán meg kell gondolnia, hogy felüljön-e rá s ne keresse inkább maga is valamely pótyanyagot, amelylyel helyettesíteni lehetne az — utazást.

— **Vizsgálatok, beiratások a főgimnáziumban.** A felvételi (különbözeti) javító- és pótlóvizsgálatok a nagybecskereki főgimnáziumban aug. hó 30-án és 31-én (9 órától kezdve) tartanak meg a gimnáziumi épületben. Ugyancsak itt lesznek a magánvizsgálatok is szept. hó 5-én (írásbeli) és 6-án (szóbeli) 8 órai kezdettel. A beiratások szept. 2., 3. és 4-én eszközöltetnek 9—12-ig az igazgató irodában. Az I. és II. osztályba 2. és 3-án csak helybelieket fogjuk beírni, 3-án pedig a vidékieket is. A többi osztályokba mind a három nap beírhatók a vidékiek is. — A tanuló hozza magával utolsó évvégi bizonyítványát és újraoltási bizonyítványát, — ha I. oszt.-ba jön vagy más intézetből lép át az itteni gimnáziumba, születési kivonatát is. Se a szülők, se a tanulók magukban ne jöjjenek, mert a felvétel nem fog eszközöltetni. A szokásos jelentkezések az egyes osztályfőnökök uraknál ezeken a napokon jelenleg elmaradnak ugyan, de szept. 7-én — az elrendezés, törvényolvasás napján — az egyes osztályokban fognak megtörténni. Tehát szept. 7-én minden tanuló hozza magával ismét az utolsó évvégi-, újraoltási bizonyítványát, illetőleg születési kivonatát. Felvételi díjak: 18.50 K (mindenki köteles fizetni a beiratásnál), tandíj az egész év folyamára 2 részletben nyolevan korona. *Igazgatótság.*

— **Meglopták a piacot.** Brankován Pálné tegnap a Buza piacot dinnyét akart vásrolni. A dinnyés kocsinál lévő tolongásban kilopták a szoknyája zsebéből nyolcszáz koronát tartalmazó pénztárcáját. A rendőrség nyomozza az ügyes zsebtolvájt.

— **A német csodaágyu helye.** Hágai lapok írják: A Newyork Herald haditudósítója leírja azt a helyet, ahol egy német csodaágyu volt felállítva. Eszerint az a vasszerkezet, amelyen az ágyu állott, 10 méter átmérőjű és 3 méter magas. A mozgó rész 119 golyón fekszik, mindegyik golyó 20 centiméter átmérőjű, ennek az egész résznek súlya legalább 150 tonna. Három sínpar vezet az ágyuhoz. A fák koronái 30 méter körzetben vörösek és elhaltak. A szerkezet egyik alkatrészén latható a gyári cég jelzése: Krupp-művek Grusenwerk, Magdeburg.

— **Városi Mozi.** Nagyszabású esemény-számba menő attrakciója volt a városi mozinak „Az óriás ökle” című nagy dráma, melyben a legnépszerűbb moziprimadonna: a bájos Henny Porten ragyogtatta az ő elragadó művészetét. A nagyszerű darab második részét ma megismétlik Legközelebb ismét nagy filmszenzációja lesz a „Városi Mozi”-nak, a halhatlan nagy művészek, Psylandernek legújabb alkotása, „Játék a tüzzel” címen, mely ismét általános nagy érdeklődésre tarthat számot.

— **Tánc negyvennyolc óráig.** Rábatamási községben — A „Sopronvármegye” írja: Szent István napján bucsu volt, melyet táncmulatsággal ülték meg. A táncmulatság két napon át tartott s csak addig szünetelt a tánc egy kis időre, míg a párok hazamentek megebédelni vagy megvacsorázni. Aztán újra visszamentek a — bálba. Csaknem 48 óráig táncoltak. A tamási-i lányok ugylátszik a háboru dacára sem engednek a — negyvennyolcból.

— **„Egy ótetten át”** a címe annak a hatalmas ötfelvonásos kalandor-drámának, amelyet ma este mutat be a „Modern Mozi.” A dráma — amely csak egy előadásban kerül bemutatásra este 9 órai kezdettel — a legemlégettebb filmjodonságok közül való, amelyet eleve is ajánlunk a film barátainak figyelmébe. A Modern Mozi vezetősége ezúton is értesíti a t. közönséget, hogy szeptember elsejével kezdetét veszi az új szezon és a mindennapi délutáni előadások. A mozi ambiciózus tulajdonosa költséget és fáradságot nem kímélve ez alkalommal a legújabb és legmodernebb filmjodonságok bemutatását helyezi kilátásba.

### TÁJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 4 órától este 10 óráig. Könyvtárhoz vasárnap, szerda és péntek délután 3—5 óráig.

Katonaotthon Temesvári-ut 1500. szám alatt nyitva minden nap délután 2—9 óráig.

**Írógépet,**

látható irással, azonnali megvételre keresek.

PETROVITS IVÁN,  
Alkotmány-utca 43 szám. 910**ÜVEGES-  
SEGÉDET**

300 korona havi fizetéssel keres 908

Benó József, Nagybecskerek.

Azonnali belépésre keresünk könyvelésben jártas

**férfi vagy női  
tisztviselőt.**

Gyors- és gépirni tudók előnyben részesülnek.

Írásbeli ajánlatok „Állandó állás” jellegre a kiadóhivatalba. 881

**„SIGORIN“**

csoda gyorsasággal irtja

**a poloskat**

Minta üveg 4 K. Nagy üveg 16 K. 1 drb fecskendő 2 K. Kapható: minden gyógyszerárban, drogériában és fűszerkereskedésben Budapesten Török gyógyszerár, Király-utca 12.

Magyarországi egyedárúsító: 633

REMÉNY-gyógyszertár, PÉCS.

Nagybecskerek r. t. város polgármesterétől

17994—1918. kig. szám. 1131—3.1

**Hirdetmény.**

A m. kir. miniszterium 3018—1918. M. E. számú rendelete a gubacsért követelhető legmagasabb ár megállapításáról ugyanannak 3019—1918. M. E. számú rendelete a nyers marha- és lóhőrkért, valamint a kész bőrök ért követelhető legmagasabb árak megállapítása és a gépszijbőrökért, valamint az ezekből készült szijakért követelhető legmagasabb árról, végül ugyanannak 3020—1918. M. E. számú rendelete a nyers marha-, borjú-, disznó-, szarvas-, őz- és zergebőrök forgalomba hozataláról a „Budapesti Közlöny” aug. hó 2-iki számában megjelent és augusztus 3-án életbe lépett és vele egyerejűleg a 2375—1915. M. E., 3470—1915. M. E., 2042—1916. M. E. és 3353—1916. M. E. számú rendeletek hatályukat veszítették, de a hatályuk alatt keletkezett jogviszonyokra elkövetett kihágásokra ezentul is alkalmazást nyernek.

A fenti rendeletek iránt érdeklődők közelebbi felvilágosítást nyerhetnek Havas Dániel városi számvevőnél a hivatalos órák alatt.

Nagybecskerek, 1918. évi augusztus hó 22-én.

Dr. Perisics Zoltán,  
polgármester.

Nagybecskerek r. t. város polgármesterétől.

17992—1918. kig. szám. 1131

**Hirdetmény.**

A m. kir. miniszterelnök ur alábbi rendeletét szigorúan alkalmazkodás céljából közlöm az érdekeltekkel:

Másolat: A m. kir. miniszteriumnak 3310. 1918. M. E. számú rendelete a közszükségleti cikkek forgalombahozatalánál előforduló visszaélések meggátálása tárgyában kiadott 3678/1917. M. E. számú rendelet kiegészítéséről. A m. kir. miniszterium a háboru esetére szóló kivételes intézkedésekről alkotott törvényes rendelkezések alapján a 3678/1917. M. E. szám alatt kiadott, a Budapesti Közlönynek 1917. évi október hó 2. napján megjelent 227. számában kihirdetett rendelet kiegészítésül a következőket rendeli:

1. §. Aki közszükségleti cikkeket, előállításhoz szükséges anyagokat, valamint forgalombahozatalukhoz szükséges tartályokat (ládát, bordót, zsákok stb.) továbbadás céljára elad, köteles a vevőnek legkésőbb az áru átadásával egyidejűleg számlát vagy jegyzéket kiszolgáltatni. A számlának (jegyzéknek) tartalmaznia kell az ügylet megkötésének időpontját, az eladó és a vevő teljes cégének, ilyenek hiányában nevének megnevezését és üzleti telepének, ilyenek hiányában lakásának helyét, ugyszintén az eladott áru mennyiségét (súlyát), minőségét és vételárát. Az árunak postán vagy vasúton küldeményként történő szállítása esetén az eladó a számlát vagy jegyzéket legkésőbb az áru feladása napján a vevő címére ajánlott levélben köteles elküldeni. Az előző bekezdés alá eső árusítás esetében a vevőnek tilos az árut szabályszerű számla vagy jegyzék nélkül, illetőleg annak kézbevétele előtt átvenni.

2. §. Mindazok, akik közszükségleti cikkeknek előállításukra szolgáló anyagokat, valamint forgalombahozatalukhoz szükséges tartályoknak (ládának, hordónak, zsáknak stb.) akár a közvetlen fogyasztás, akár továbbadás céljából való árusításával foglalkoznak, kötelesek az üzlethelyiségükben vagy raktáraiban levő eladásra szánt árukat azok eladási árát pontosan feltüntető függőjeggyel ellátni vagy eladási árukat más alkalmas módon szembe-tűnően megjelölni. Az elemicikkek eladása árát az üzlethelyiségben szembeöltő helyen elhelyezett árjegyzéken fel kell tüntetni, az edényben (hordóban, zsákban vagy egyéb tartályokban) elhelyezett elemicikkek eladási árát pedig az elhelyezésükre szolgáló edényre alkalmazott feliraton is fel kell tüntetni. A kirakatokban elhelyezett minden közszükségleti cikknél annak árát fel kell tüntetni.

3. §. Az 1. és 2. §-ban felsorolt eladók kötelesek a rendelet szövegét üzlethelyiségükben mindenki részére könnyen hozzáférhető és szembeöltő helyen kifüggeszteni.

4. §. Aki a jelen rendelet valamely rendelkezését megszegi vagy kijátsza, az, amennyiben cselekménye súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik, kihágást követ el és 15 napig terjedhető elzárással, valamint kétezer koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő. E kihágás miatt az eljárás a 3678/1918. M. E. számú rendelet 3. §-ában megjelölt hatóságnak hatáskörében tartozik.

5. §. Ez a rendelet a kihirdetését követő 15-ik napon lép életbe. Területi hatályára és végrehajtására nézve a 3678/1917. M. E. számú rendelet 36. §-a irányadó. Budapest, 1918. évi július hó 23. napján. Dr. Wekerle Sándor s. k., m. kir. miniszterelnök.

Nagybecskerek, 1918. évi augusztus hó 22-én.

Dr. Perisics Zoltán,  
polgármester.

Nagybecskerek r. t. város polgármesterétől

17991—1918. kig. szám. 1131

**Hirdetmény.**

Egyes vegyészeti nyersanyagoknak és termékeknek a vámkülföldről való behozatala tárgyában kelt 3410—1918. M. E. számú rendelet a „Budapesti Közlöny” augusztus 8-iki számában megjelent és ugyanakkor életbe lépett. Amiről az érdekelteket azzal értesítem, hogy a rendelet a város hirdető tábláján ki van függesztve.

Nagybecskerek, 1918. évi augusztus hó 22-én.

Dr. Perisics Zoltán,  
polgármester.**Hirdetések** felvételnek a lap kiadóhivatalában.**Viszkelegséget, sümört, rüht**

leggyorsabban elmulasztja a Dr. Flesch-féle eredeti törvényesen védett **Skabóform-kenőcs** nincs anaga, nem piszkít. Mindig eredeti pecsétes Dr. Flesch-féle kenőcs. Próbátégely 8 K. nagy tégely 15 K. családi tégely 12 K. — Kapható a helybeli gyógyszerárakban vagy direkt a kószitónél rendelhető. **Dr. FLESCHE „Korona” gyógyszerára Győr.**  
Vételnél a „Skabóform” védjegyre figyeljünk!

**Árverési hirdetmény.**

Aurélháza község 2400 hold határán gyakorlandó vadászati jog 1918. évi szeptember hó 14-én a jegyzői irodában megtartandó nyilvános árverésen bérbe fog adatni.

Kikiáltási ár 360 korona.

Aurélháza, 1918 augusztus 26.

Dittrich, jegyző.

**Helybeli beszerzési források.****Biztosítási ügynökségek:**

Adriai Biztosító Társulat Főügynökség a Gazdasági Részvénytársaságnál. A Közgazdasági Bank épületében.

Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér Magy.—Francia bizt. társ. József flg.-u.

Első Magyar Általános biztosító társaság, Nemzeti Baleset Biztosító r. t. főügynöksége ifj. Rigó István Szerb egyházpalota.

Triesti Általános Biztosító Társaság főügynöksége Torontálmegyei Takaré- és Hitelbanknál Hunyadi-(fő)-utca.

**Borbély és fodrász:**

Ikity Dusan Hunyadi-utca.

Tell Mihály Pénzügyipalota.

**Butorgyár:**

Bence A. és Fia, Hunyadi-utca.

**Cementgyár:**

Özv. Guttman Jakabné és fiai Kúltelek.

**Cipőkereskedők:**

Kertész A. Iskolaépület.

Wilhelm Ferenc Hunyadi-utca 2.

**Cukrászda:**

Kovács Endre Hunyadi-(fő)-utca.

**Divatruház:**

Boskovits S. J. Hunyadi-utca.

Bukovác István Hunyadi-utca.

**Dobozgyár és műkönyvkötészet:**

Schneider János Aradáci-ut.

**Drogeria:**

Melkuhn Dezső Hunyadi-utca.

**Ékszerészek:**

Goldberg Mihály Hunyadi-utca.

Schwáb Albert Hunyadi-utca.

**Férfiszabók:**

Grünbaum Vilmos Hunyadi-utca.

Kocsis A. Erzsébet-hidon túl Ambrózy szappangyár épületében.

**Fűszerkereskedő:**

Blesz Ferenc Megyeház-u. 2. Tarnai-ház.

Tolveth Frigyes Pénzügyi-palota

**Gépjavitó műhely:**

Bürger és Grünwald Temesvári-ut.

**Gépkereskedő és fegyverraktár:**

Sander M. József, Hoffherr Schranz és Clayton-Shuttleworth r.-t. mezőgazdasági

gépgyára képviselője.

**Gőzfűrés:**

Engel Sámuel Eötvös-utca.

Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-utca.

**Gyógyszertárak:**

Kollariék Gábor Melenczei-utca.

Vági Sándor Szerbgyház-palota.